

Mr. Kobayashi
Caisa 2-7

聖マ新報

緊要なる

救濟資金

Rocco Koyama
Redactor
Estado de São Paulo - BRASIL
社主兼編輯人 香山六郎
BAURU
Caixa Postal, 58

土地賣却

ファゼンダ ブレジヨ アレグレ

○知友元イグアッベ郡州政府測量技師獨乙人フランシスコ、サベルト氏の招きに應じ左記土地賣出し及區劃其他土木一切を引受けました。ノロエステ線には余す土地は最早少いです。機会を失へば一生の損です。是非此際當方の御視察を御勧め致します。殊にファゼンダ、ブレジヨ、アレグレはアラ、クアラの通路であり地味

豊饒地價安く地券の確實なるは、地主の人格を見ても御わかりになることと思ひます。

聖州經濟界の一般不景氣は今や

日一日と困惑から生活破綻状態の

ドン底へと陥りつゝある。

現下の經濟的苦惱は千九百十四

年歐州大戰勃發當時よりも一層辛

物」と思はぬまでも、喉元過て何

とやら、済返を粗末にする嫌が一

般になしとせない。

勿論此度の借債は借主の方でも地

權其他動產不動產物を抵當に入れ

農界今日の盛況な米作に、勃興せ

る棉花栽培の生産能率は大貢献

來れる勤勉な日本殖民であつた。

談となれば、返す期に當り借りた

茲に今年を待して日本農業者

方の横督となり、貸した方の間違

が伯國聖州農界米穀生産者一位の

權威者として動かすべからざる地

權であると評されてゐる位だ。

此裡に於て、伯邦人植民地の中

堅たるノロエステ、ソロカバナ方

面の在住者中既に經濟的痛手を負

ひ渾身の彌縫策もつき、此處にも

彼處にも落伍者破綻者が現はれて

れり、中には供倒れの苦悶を演じ

居るもあることは、本邦のしも

在伯邦人植民が經濟的にも漸く

報ずる如くである。このまゝ、青青春期に入りかけてゐる發端だ、

に看過せんか、邦人十八年の植民

的經濟基礎は一般化覆ふさるゝで

ある。十八年の昔に返

ねり無一文の状態に戻り、「働ひ

ねり、中には供倒れの苦悶を演じ

居るもあることは、本邦のしも

在伯邦人植民が經濟的にも漸く

報ずる如くである。このまゝ、青青春期に入りかけてゐる發端だ、

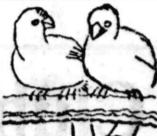
に看過せんか、邦人十八年の植民

的經濟基礎は一般化覆ふさるゝで

ある。十八年の昔に返

ねり無一文の

enanario de S. Paulo



感

笑
は
る

花
野
雲
平

線路が不完全で無性に搖れるのと、不潔なとのスシ詰満員の息苦しさとをデットこらへて私は三等キヤク車の一隅に腰を掛けてゐた。ソカバナ鐵道はこうしたキヤク車を引摺つてガタ／＼ビシ／＼と走りも焼いても食はれぬカンボや森の中を、ひた走りに走り、名ばかりのような小驛を送迎してゐた。私の車室には二十家族近くの獨逸の新移民が乗合つてゐた、北歐の人達でもほ／＼とうのノーボと見えて何訊ねても言葉が通じなかつた……彼等は子や同伴者と親しく話しあつてゐた。そして一寸空費する事を好みのが、彼等の間でも男も女も本を出して読みあつたのであるらしい。汽車が△驛へまくとこれらの新移民は残らず下車した。

家庭は皆太い木綿の袋を携帶してゐた、食器や毛布や日用品が入るのであらう、各自些の混雜も無く其袋を搬出したと思ふと、其袋には皆紐がついてゐて、恰度指揮官の號令でもあるやうに一齊に負ふてしまつた。馬車も雇はずなく妻子をいたはりつゝ目的耕地へ行く風であつた……全國總動員の準備として小學校の椅子迄用車に兼用されるようになつて置いたと云ふ油斷のならぬ國民性がこのいつばいであつた、此一隊を見たブラジル人は皆袖引合ふてアレモン、ノーボ何とかと口々に微笑してゐるのであつた、よく聞い

て見たら物を背負ふ風俗と服装とが可笑しいのだぞうであつた。汽笛が鳴つて列車は又進行し出た、私は次のやうな事をつくづかりのような小驛を送迎してゐた。私は世界の聯合軍を真向に引受け、アルサス、ローレンスの攻撃は更なり、マルスの大會戰迄歩ゆずらず、全世界民の心臓を寒からしめし大獨逸國民も行き詰つた貧乏と人口過剩とは敵せぬと見ゆて、假令ハラにどんなる目的があつたにせよ、差當り勞働を賣つて食を求むる爲に遙々やつて來たのであらうと思ふと、私は同病相憐的な幻滅の悲哀をさへ感ぜられた。

（聖州義塾並に第二期葡語通信教授）
兼ね／＼一般同胞諸兄姉から多大の御聲援を添うして參りました。義塾設立の儀は今回、當市ガルボン、ブエノ街八十五番に一先づ場所を定めましたので直に實行に取掛ることに致しました。

（一）開始期　來十月一日より寄宿生を収容す。

（二）入塾者　十歳以上の男學生二十名を限る。

（三）在塾費　一箇月百二十ミル（寢食、月謝、洗濯代）

（四）規則書　希望者は二百レース切手封入申込まれよ。

（五）人傑杯の如く輩出せる獨逸帝國人傑杯へて見な。

（六）講師　カントやヘエグルに亞いで且つてカントやヘエグルに亞いで現代思想界の權威マルクスを産み名宰相スライ・やビスマルクその他

（七）開始　來十二月一日（第二期初巻号出）

（八）程度　三級制度（一年は初步、二年はランゼルベスター、二年の後より三年は同讀本二の

（九）月謝　毎月雑誌一箇を受け且つ自由に質問し得

（十）中堅　五ミル（一箇年分前納者に限り五十ミルに割引

（十一）上級　但し今年の不景氣で如何ともいたし方ない人には出

（十二）中堅より並に文章學）

（十三）上級　來る丈けの便宜を計りたいと思ひますから誰か私を

（十四）中堅より並に文章學）

（十五）上級　知つて居る人の紹介で申込下さい。

（十六）中堅より並に文章學）

（十七）上級　希望者は二百レース切手封入申込られよ。

（十八）中堅より並に文章學）

（十九）上級　希望者は二百レース切手封入申込られよ。

（二十）中堅より並に文章學）

（二十一）上級　希望者は二百レース切手封入申込られよ。

（二十二）中堅より並に文章學）

（二十三）上級　希望者は二百レース切手封入申込られよ。

（二十四）中堅より並に文章學）

（二十五）上級　希望者は二百レース切手封入申込られよ。

（二十六）中堅より並に文章學）

（二十七）上級　希望者は二百レース切手封入申込られよ。

（二十八）中堅より並に文章學）

（二十九）上級　希望者は二百レース切手封入申込られよ。

（三十）中堅より並に文章學）

（三十一）上級　希望者は二百レース切手封入申込られよ。

（三十二）中堅より並に文章學）

（三十三）上級　希望者は二百レース切手封入申込られよ。

（三十四）中堅より並に文章學）

（三十五）上級　希望者は二百レース切手封入申込られよ。

（三十六）中堅より並に文章學）

（三十七）上級　希望者は二百レース切手封入申込られよ。

（三十八）中堅より並に文章學）

（三十九）上級　希望者は二百レース切手封入申込られよ。

（四十）中堅より並に文章學）

（四十）上級　希望者は二百レース切手封入申込られよ。

Semanario de S. Paulo

おに貴方様と妾と……承れば、ばかりね逢ひ申しました御由は又意外で御座います……妾は少しも氣付かずとは云ひながらブーグレサながらのこの醜姿をば御覽になられましたかと思ふと今更亦に堪ねません、いつかは又ね目めじの折もあらかと存じます……今日は七月十五日で益蘭盆で御座います。硝子窓を明け放すと冷がカーテンを翻して草上の白百合の花をかすめ誠に心地よい氣候であの伯國の春の氣候を思ひ起さざります。例年の習慣通り中元の虚霊の品が家中にうづ高く積まれてあります、貧乏國のくせに斯うして繁雑を廢して、もつと經濟的な

A circular black and white illustration of a woman with long, dark, flowing hair. She is wearing a decorative headband and a light-colored, possibly patterned, dress. She is holding a long, thin staff or spear vertically in front of her. The style is reminiscent of traditional East Asian or Southeast Asian art.

母國に歸つた

彼女力の謎

貴方様のね手紙に依ればエス様は生香に改良されないものかとあり
妾に思ひを寄せて居て下さったと、憂にてれります……

今始めて承つて驚きました……」
「妾も出駄羅目の音信を
憂國の士だ」と笑はれますが實際は
伯國のあの簡易生活が戀しい

三三度交した事が御座いますが且う御座ひます……

カザードと思ひ込んで居りました
それは或日エム地のビーナスが妻の
未だ活氣あふるこの健康ながら

宅に来られまして雑談の末「エス様は十一月何日とかにあの附近の住民者、皆、まことに、この間、お見えにならぬ」とおっしゃるが惜しい様な気が致しますね差支へなくばエス様の現住所を

死んでから若い美しい娘さんを知らせ下さい。それは誠に嬉しい限りで、今新家庭をつくりて居られます」と話でしたので、妾

はそれを眞實として聞いて居ります
たので、無論エス様に對して頼母
御料理並ニ
た菓子の主文こ懸ります

お夏の涼風に吹いて
いい方と思つて常に敬慕して居り
ました。戀やファオ全く妾には
初耳で御座います。貴方様
撞球臺も二台据て居ります

の仰せらるゝ様に眞實の心でエス
様が妾如き不束者でも一寸でも御
酒場

目留め下さいましたのならば、實に此身に余る光榮と存じます……今でもエヌ様から直妻妾こブラン

ルイス・カマ用
タカフエーの手傳する事をれ許し
下さいすれば、妾は明日にでも
柴山勘郎

伯國へ飛んで参りますわ……

意外で御座います…………妻は少し
も氣付かずとは云ひながらブーラー
e
～
日本ニベシ
着てお心持ヨク

レさながらのこの醜姿をば御覧に
なられましたかと思ふと今更亦面
Yab
○へ
御体ニスツキリ
合フ様ニ
周囲女ノアマノアマノ

は堪れません。いつかは又ねじも
じの折もあらかと存じます……

△日は七月十五日で孟蘭盆節御用
います。硝子窓を明け放すと冷
がカーテンを翻して卓上の白百合
ataria
ão P
ー米
ノ特色デス

の花をかすめ誠に心地よい氣候で
あの伯國の春の氣候を思ひ起させ
て。明三の春實記

まことに、例年の賃借通り中元の虚禮の品が家中にうづ高く積まれてあります、貧乏國のくせに斯うして

た繁雑を廢して、もつと經濟的な

Alfaiataria São Paulo
米國製造ノ特色デス
迅速叮囑ニ
御用命ニ應ジマス
聖市コンデ街一九番
電話セントラル三四三四四愛

CASA DE OHARA & IRMAOS
ARAÇATUBA
machina de ben ficia
ARROZ, ALGODAO
E MOINHO
DE FUBA'

印

一度御家庭に
御試し下さい

北西線 ベンナ駅 平野殖民地

藤澤 豊治郎

醤油醸造所

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.
RUA DA CANDELARIA, 23
CAIXA, 380
RIO DE JANEIRO

一、
二、
三、
四、
預金
日本貨定期預金利息六ヶ月 以上年六分
伯貨定期預金 一六ヶ月以上年四分五厘
伯貨當座預金 小口) 一六ヶ年以上年五分
一
預送金用紙は御請求し第直に御送り可致御不
可
預金通帳は書留郵便にて御送附可申上候間御
込の際は最寄郵便局御指定相成候は御便宜
有之候

リオ、デ、ジヤネイロ

横濱正金銀行支店

Semanario de S. Paulo

▲チボやりそこなつて
逃げ廻る

廿三日初夜バウル市、澤尾ホテル前で一人のチボが一伊太利人のギルソンを致敬しあげやりそこなつたので、伊人から胸食をとられた鹿上衣を脱ぎばなしにして遁げ出された、伊人は大聲をあげて追ひ廻ったが、チボは澤尾裏のバウリタホテルのサクを飛び越え消え失せた、殘念なりと四方をネメ廻した伊人はチボが一樹木の幹上に登つてかくれ居るを發しサクを垂れぬつかまねんと樹下に近よ時はチボは遂に樹上より飛び降り忍術を使ひ雲を霞と消えてゐたので、歯ぎしりして殘念がつた由何でもチボは九コントの紙幣束をもつて、銀行券とかねてやうとう日本人にも暗い處で其夜迫りダマシかけた奴らしいとか噂とのや

◆まにら丸新移住者
バウル通過

廿二日夜百名ばかりのマニラ丸で來た新同胞がバウリスタ線より來芭、相變らず小さな信玄袋や柳桶等寸の間漂はせて居た、廿三日朝皆ノロエステ線へと入る

▲財産投げ出し

又一つ

北西綿ブロミツソーリー郡ポンスツセソン区の末次桂太氏も不景氣風にまくられ昨今ニツチもサツチもユトリがなくなり、昨年續五十コントで買入れたをトウ／＼投げ出した由、末次氏も界隈さつての家だが、どうもこうした正直者達程先づ財産を投げだすからきの事だとの噂である

▲日伯社主三浦クン
危なく叩かれんとす

北西綿リースで
日伯社主三浦君も今度日本から大きな印刷機がつくやら何やかで矢張尙更に困り、去十五日バウル通

（北西線アバイ驛附近の農家にも近頃バラチバスが盛んで、小供なくしてやればよかつたと傍に見てゐた人が噂しあつたそうな三浦君ノロエステ通りに一寸アバレ、よつて見ては何う……と芭翁には夢の市郎兵衛なる大庵がますでゐる雨裏蛙が噂してゐた

▲六百コントの負債、話つく

北西線グワイサラ驛新進の起業家として羽振をきかした相馬速氏もつひ打つまりにしまい六百コントの負債を投げだしてしまつた。昨年二百五十コントの新カフエ耕地を手に入れたが耕地經常費に手足を生じ以來四苦八苦出来る丈だけの策も講じたが先月未トウ一度側ではいそ／＼協議を重ね、氏の山賣仲人としての負債は兎に角直ちに折合がつき、他の個人對負債の幾分か先頭までゴタッいたるも、昨今どうやら話が穏やかにまとめて破産の憂き目をさせられたと六百コントの負債も重に外人側の債權主が重であつた。

相馬速氏は男氏の兄さんでグワイスラ、リンス驛かけて男としては立派な心性の持主として蔭で皆がほめてゐる、「身を捨てゝ浮かぶ瀬もあり」をよく味はつてゐるんだ……との噂だ

▲雨と寒さ

九月廿四日朝は風が吹いた、寒くなつたと思つて間に午後一時よりバル市附近はシト／＼と雨が降りだした、まるで冬のようならしい雨が

▲聖州義塾の家定まる
ウント寄附金が集ま、たら家屋も
四五十コントで買入れてと胸算用
した小林氏の聖州義塾も不景氣風
に寄附金を思ふようにならぬ、
それかとて黙つて時を過したら、
「ソレ見入」と時報、「吐かされる
苦衷も、ある處から、借屋してと
にかく塾を始めた、所は別廣告の
如くガルボン、ブエノ街だから
アツロサンバウロに近い所だ
かくて又一つの事が目鼻つき型の
いて行く、小林坊さんにとって昨
今は感激の多い日夜だ、ヤレ
と云ふ感もあるだらう
發展を祈る

日 本 旅 館 平 沖 山 心 平 パ ル ル 駅 前 真 駿	DR. ALIPIO DOS SANTOS Avenida, Baúrú アリピオ ドス サント フェリーダ ブラバ 最新治療	● 送金相場(九月廿二 横濱正金銀行リオ支店郷里送金 算相場邦貨一圓に付き伯貨三 十レイス也 今週本紙は八ページ發行いた ました	横濱正金銀行リオ支店郷里送金 算相場邦貨一圓に付き伯貨三 十レイス也 本社編輯室内の 古大山室長二郎吉平 桃音野吉
十九 日 最高二八、七度最低一九、一 二十 二一 二二 二三 二四 二五	二九 二九、三 二七、三 二一 二一	二〇 二一 二〇 二〇 一八、	溫 度 表

△皆さん△

カフェニ受負契約書、土地契約
記書類をパウル市で入用の時
公園の廣場、(アントニオ、アル
ス街)の

カルトリオ、デ、
セグンド、オフィシ
「第二代書登記所

▶・▶

へな出で下さい。皆さん方には
層勉強して安く易くして上ます
タベリオン

アルマンド、アゼベード

Dr. J. N. Longo
Medico e Operador
15, Avenida 21 de Abril Lins

診察時間
午前七時より
十時まで
午後二時より
五時まで

リンス市
ビンテウンデアブリル街
ドトール

ロング

年を望む

製造所

んじゅ 羊羹

執行傳吉

北西線・プロミソン驛

聖州新報社

は新横文字活字近々來着をまつて
手紙にて、又は直接來談下さい

にいたします、

り

編輯部係

